

Japanese Language Class for April 4月の日本語講座

Place: **FREVIA** (west of Kani train sta.)

※ Fee: ¥100 per class ※Admission until 18:45 (Sat) and 13:15 (Sun)
TEL. (0574) 60-1200 / web: freviakani.jp



| Evening Class (Saturday) | | |
|--------------------------|---------|-------------------|
| Online | | |
| Face to face | 13 & 20 | 7:00PM – 8:30PM |
| Afternoon Class (Sunday) | | |
| Online | | |
| Face to face | 14 & 21 | 1:30 PM – 3:30 PM |

Daily Life Issues at FREVIA

(English and Portuguese)

Monday - Sunday (excluding Wednesday)

9:00 AM - 6:00 PM

Contact: **0574-60-1200**



RECYCLABLES COLLECTION

資源回収

Every Tuesday & Thursday
9:00 am - 12:00 nn

Every Sunday 9:00 am - 3:00 pm

Place: Eco DOME (Kani City Kougyou Danchi)
Kani Shi, Himegaoka 4-9

Please take moment to separate advertisement
flyers from newspaper

Garbage/trash/recyclables
segregation guide App



City Administration Procedures

Monday - Friday 8:30 AM - 5:00 PM

(in English/Tagalog/Portuguese)

1F Kani City Hall, Hitozukuri-ka

Contact: **0574-62-1500**



Legal Issues (in Japanese only)

April 2, 9, 16, 23 & 30

(reservation required)

Time: 1:00 PM - 4:00 PM

1F Kani City Hall, Hitozukuri-ka

Contact: **0574-62-1111**



Tax payment of March 3月の税金

National Health Insurance - 10th payment
Nursing Care Insurance - 10th payment
Nursing Care Medical Insurance for the
Elderly - March premium

Please settle payments before

April 1 (Monday)

SUNDAY OFFICE

City office will be opened on **April 14 & 28** - from
8:30 AM until 5:15 PM) for the following services.

- Issuance of certificates (seal, residence, marriage, birth, death and city tax), personal seal (including alias registration), civil registration, consultations on city taxes, my number card (28 only - upon reservation) and passport pickup.

Remarks:

The following services are not available on Sunday office: interpreters, passport application, revenue stamps, address, work, resident status and householder changes.

However, due to the end of the fiscal year, additional services will be available on March 31, as described on page 1 of this courier.

Send a blank mail to register for information mail service at kani@posh.jp or scan the code on the right.



2024
No.
203

KANI COURIER

MARCH



Special Sunday Office Hours

日曜窓口・特別窓口 8時30分～17時15分

The most crowded period in city hall is from the end of March until the beginning of April, due to procedures related to end/start of the fiscal year (employment, job relocation, enrollment, etc.). In order to improve the convenience and ease the waiting time during weekdays, city office will be open on the Sundays described below. Remark: residence and seal certificates can be obtained in convenience stores by using the My Number Card. Furthermore, move-out process can be done through the "MynaPortal".

(Interpreter available on 31 and 7)

| Procedures | Division In Charge | March 31 | April 7 | April 14 | April 28 |
|--|--|----------|---------|----------|----------|
| Civil registration, issuance of certificates, personal seal registration/cancellation | Citizens Division | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Change Address | | ○ | ○ | — | — |
| Issuance of Passport | | ○ | — | ○ | ○ |
| Application/Issuance of My Number ※reservation required | | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Issuance of Certificates | Tax Affairs Division | ○ | ○ | ○ | ○ |
| Consultation of various taxes (National Health Insurance excluded) | Tax Collection Division | ○ | — | ○ | ○ |
| National Health Insurance and Nursing Care Medical Insurance for the Elderly, National Pension | National Pension and Health Insurance Division | ○ | ○ | — | — |
| Application of Child Allowance and Child-rearing Allowance, Welfare Subsidy Support | Welfare Support Division | ○ | ○ | — | — |

Anti-Rabies Vaccination

狂犬病予防の集合注射

As mandated by the Rabies Prevention Act, all dog must be registered 91 days after birth and take the annual anti-rabies vaccination (April ~ June), as described below.

Injection Fee (per head) - Bring the exact amount to avoid change

Registered dogs: ¥3,200 Non-registered: ¥6,200

Necessary item

Vaccination information card mailed to owners of registered dogs in middle March

Remarks

※ Dogs should be accompanied by someone who can hold them firmly and is aware of their health condition

※Keep dog into a leash to avoid it getting closer to other dogs in the venue.

Light Vehicle Tax Exemption Procedure

for 2024 令和6年度軽自動車税(種別)の減免手続き

Application period:

April 1 (Mon) until May 24 (Fri)

※Please apply preferably within the month of April.

Eligible Light Vehicle: Private car ownership is currently registered (April 1) to a disabled person (intellectually or mentally challenged) or a parent/guardian of a disabled person aged below 18.

※ Reduction eligibility depends on disability classification or degree, relation with driver and car usage purpose



CONSULTATION ON VISA STATUS

Every 2nd Friday of the Month

¥0
FREE

9:00AM ~ 12:45PM (around 45mins. /person)

※Only on August of 2023, the consultation date will be on the 3rd Friday of the month.

You can make a consultation with the officials of the Nagoya Immigration (Nagoya Regional Bureau Immigration.)

Reservation required



Supported Language:

English · Tagalog · Português

※You can bring your own interpreter

Application:

Please come to the City Hall or call them at least 7 days before the consultation date.

What you can consult

- Visa status procedure of new born baby.
- Change of visa status from student to working visa.
- Post-divorce visa procedure for Japanese spouse.
- Sponsoring your children.
- Other problem consultation related to visa and visa status.

Venue for the Consultation

NPO Kani International Exchange Association
Address: Kani-shi, Shimoedo 1185-7
Kani Multicultural Center-Frevia
TEL: 0574-60-1200 / 60-1122

※Please note that the venue for the consultation and the place to make reservation are different.

A map will be displayed if you scan the 2D code below.



INQUIRIES · RESERVATION

可児市役所

TEL : 0574-62-1500
(Dedicated Number for Reservation)

Time
8:30AM ~ 5:15PM

Address : 〒509-0292 Gifu-ken, Kani-shi, Hiromi 1-1
Kani City Hall, Community Collaboration Division (Chiiki Kyoudou Ka)



In collaboration with
NPO Kani International Exchange Association

Coronavirus Vaccination Reservation

新型コロナウイルスワクチン 予約方法が変わりました

Corona vaccination reservation must be done directly with one of the medical institution below, from January 2024.

Remark: some medical institutions do not require a reservation in advance

Institutions that require reservation

- Kani Tono Hospital TEL: 0574-25-3113
- Nosei Hospital TEL: 0574-62-1100
- Higashi Kani Hospital TEL: 0574-63-1200
- Fujikake Hospital TEL: 0574-62-0030

Institutions that do not require reservation

- Ando Clinic TEL: 0574-63-6611
- Sakuragaoka Clinic TEL: 0574-64-4588

“WATASHIBA” Japanese Class

日本語でつながろう！ワタシバ

A Japanese class that provides an opportunity to interact with other people, experience various cultural activities and practice Japanese conversation in the process.

Date: April 17 (Sun)
Time: 1:30 PM~3:00 PM
Place: Imawatari District Center
Participants: Adults & children
Fee: free of charge ※ No reservation required

ワタシバ 今渡
WATASHIBA IMAWATARI

DENTIST IN CHARGE DURING HOLIDAYS - March

3月の歯科休日診療当番医

| Date | Dentist in charge | Phone number |
|--------------------------|-------------------------------|--------------|
| April 29 (Mon / Holiday) | Hishikawa Dentist (Imawatari) | 0574-62-6553 |

Consultation Hours 10:00 AM~3:00 PM

For emergency cases only. Make sure to call the clinic first.

MEDICAL CARE ON HOLIDAYS 休日診療のお問い合わせ

In case of symptoms or injuries that do not require an ambulance, please contact the number below for information about medical institutions on duty on holidays, end/new year and etc.

Emergency Medical Information Center
(Kani Fire Department)
☎ 0574-25-3799 (24 hours)

岐阜県内の医療機関情報はこちら ▶



HEALTH CHECK UP AND IMMUNIZATION 健診・予防接種・成人相談

Health Check-ups below are now held on a reservation basis. As soon as child reaches proper age for checkup, a notification will be sent to parents/guardians.

• 3 years old • 1 year 6 months old • Infants
Place: Health Center (MANO)



BCG (vaccine against Tuberculosis -TB)

This vaccination is held on a reservation basis. Please contact Health Promotion Division or scan the code.

Place: Health Center (MANO)
Time: 1:15 – 1:45 PM



Consultation for Adults

April 3 (Wed) - Health, Nutrition, Dental, Physical check-up, body fat and urine test (only to those who wish to undergo the test)

Place: Health Center Time: 9:00 am to 12:00 (reservation required)

Reservation Method: phone or online



Please check the homepage for newsletter foreign version. <http://www.city.kani.lg.jp>